

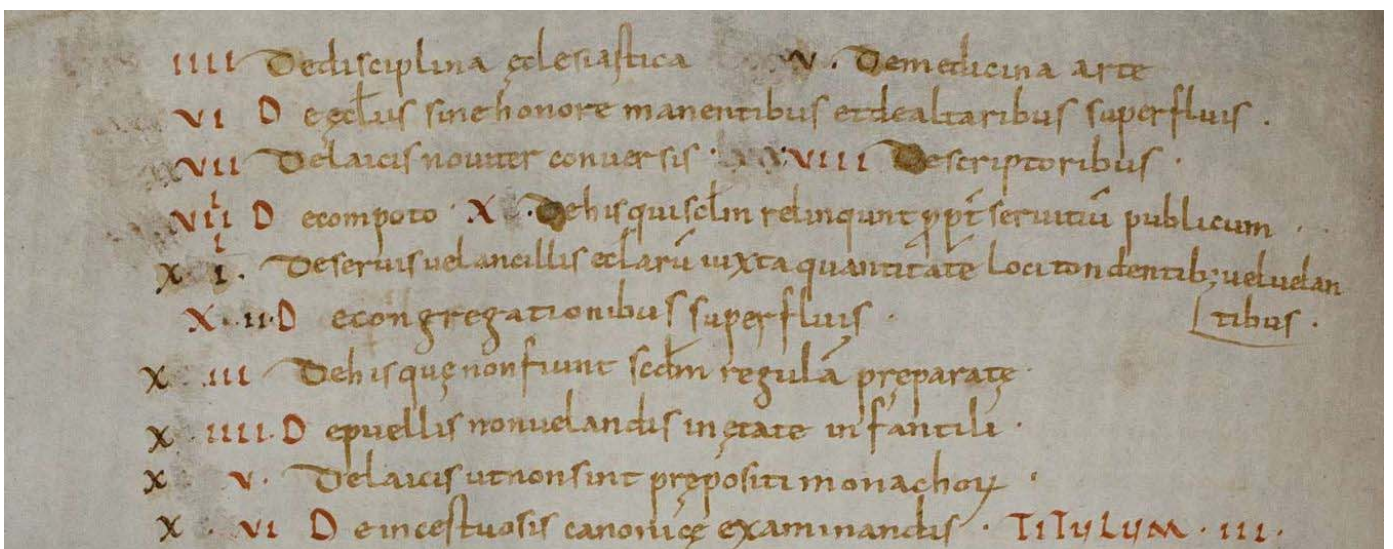


DIE SPRACHE DES RECHTS. HISTORISCHE SEMANTIK UND KAROLINGISCHE KAPITULARIEN

LA LANGUE DU DROIT. SÉMANTIQUE HISTORIQUE ET CAPITULAIRES CAROLINGIENS

21–22 février 2017

COLLOQUE INTERNATIONAL



Deutsches Historisches Institut Paris

Institut historique allemand, 8 rue du Parc-Royal, 75003 Paris, www.dhi-paris.fr

Die Herrschererlasse (Kapitularien) sind die wichtigsten Zeugnisse für die Versuche der karolingischen Könige und Kaiser, ihren durch die Expansionen des 8. Jahrhunderts enorm angewachsenen Machtbereich regierbar zu machen. Trotz der Bedeutung, die diese Texte für die Rekonstruktion der Verwaltung des Frankenreichs haben, ist sich die Forschung seit Langem bewusst, dass die Gattung der Kapitularien höchst problematisch ist. Die Forschungsliteratur ist heute reich an Studien zur rechtshistorischen Deutung und zur handschriftlichen Überlieferung, aber arm an Erkenntnissen zu Wortgebrauch, semantischen Zusammenhängen und diesbezüglichen Veränderungen in den Kapitularien.

Die Tagung will sich diesem Thema konzentriert zuwenden und damit zwei Langzeitprojekte (Akademieprojekt »Edition der fränkischen Herrscherlasse« und Leibniz-Projekt »Politische Sprache im Mittelalter/CompHistSem«) auf fruchtbare Weise zusammenbringen.

Organisation:

Philippe Depreux, Stefan Esders, Rolf Große, Bernhard Jussen, Steffen Patzold, Karl Ubl

Les capitulaires attestent de la volonté des souverains carolingiens de contrôler leur vaste royaume, qui connut une grande expansion au VIII^e siècle. En dépit de l'importance de ces écrits pour l'étude de l'administration du royaume des Francs, les chercheurs sont depuis longtemps conscients du caractère problématique de cette catégorie documentaire. La littérature scientifique est à ce jour riche en études concernant l'interprétation des capitulaires du point de vue de l'histoire légale et de leur transmission manuscrite. Cependant, rares sont les études sur l'emploi des mots, leurs rapports sémantiques et les évolutions qu'on peut observer à ce propos.

Le colloque a pour but de combler cette lacune en associant deux projets de longue durée: d'une part, le projet d'Académie »Edition der fränkischen Herrschererlasse« (édition des capitulaires francs) et, d'autre part, le projet Leibniz »Politische Sprache im Mittelalter/CompHistSem« (langage politique au Moyen Âge).

Organisation:

Philippe Depreux, Stefan Esders, Rolf Große, Bernhard Jussen, Steffen Patzold, Karl Ubl

→ **Mardi, 21 février 2017**

9h00 Ouverture du colloque par Thomas Maissen (Paris) et Karl Ubl (Köln)

9h15 Bernhard Jussen (Frankfurt am Main),
Zur Erforschung fränkischer Rechtstexte zwischen Zählen und Lesen

**Section 1: Kapitularien und andere Textsorten
Capitulaires et d'autres types de texte**

Présidence: Rolf Große (Paris)

9h45 Helmut Reimitz (Princeton),
Historische Horizonte in den Kapitularien der Karolingerzeit

10h30 Pause

11h00 Magali Coumert (Brest),
Écrire des ajouts aux lois. La langue des différents »capitula
legibus addenda«

11h45 Steffen Patzold (Tübingen),
Die sogenannten »Capitularia monastica« von 816–819: Kapitularien
oder Canones?

12h30 Pause

Présidence: François Bougard (Paris)

- 14h30 Nicolas Perreaux (Frankfurt am Main/Paris),
Langue des capitulaires et langue des chartes: richesses,
circulations, spécificités
- 15h15 Maximilian Diesenberger (Wien),
Die moralische Sprache der Kapitularien und der Predigten
- 16h00 Pause

Section 2: Wortfelder in Kapitularien Champs sémantiques dans les capitulaires

Présidence: Geneviève Bührer-Thierry (Paris)

- 16h30 Philippe Depreux (Hamburg),
Autour du ban: le vocabulaire de la protection et de la domination
- 17h15 Jennifer R. Davis (Washington, D.C.),
The Vocabulary of Power in Charlemagne's Capitularies

→ Mercredi, 22 février 2017

Présidence: Thomas Lienhard (Paris)

- 9h00 Jean Meyers (Montpellier),
L'environnement syntaxique du verbe »iubere« dans les capitulaires
carolingiens

9h45 Stefan Esders (Berlin),
»Fideles Dei et regis«. Ein Zeugma in der »gepflegten Semantik«
des Karolingerreiches

10h30 Pause

Présidence: Sören Kaschke (Köln)

11h00 Els Rose (Utrecht),
»Peregrinus« and »alienus« in Carolingian Capitularies

11h45 Étienne Renard (Namur),
Le vocabulaire relatif aux paysans et à leurs terres
dans les capitulaires carolingiens

12h30 Karl Ubl (Köln), Zusammenfassung

Die Sprache des Rechts. Historische Semantik und karolingische Kapitularien
La langue du droit. Sémantique historique et capitulaires carolingiens.

Tagung gemeinsam organisiert mit:
Colloque organisé en commun avec:



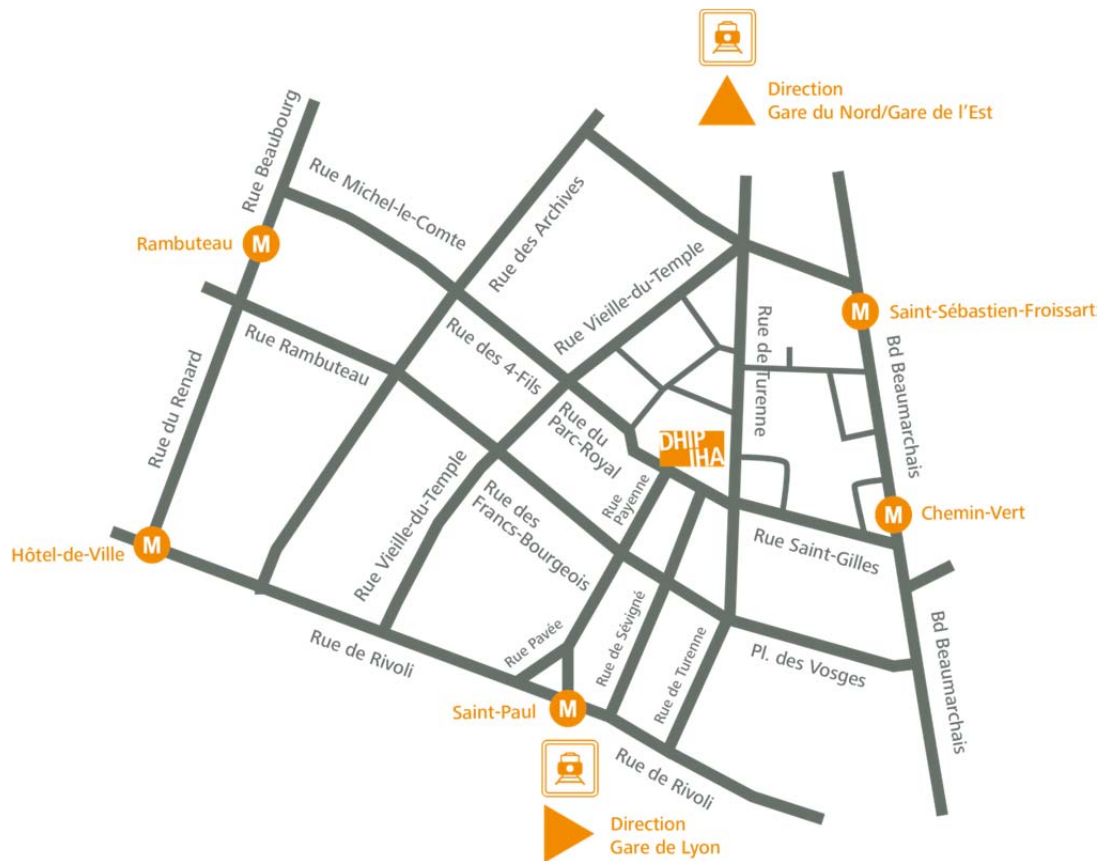
SFB
1095

*Schwächediskurse
und Ressourcenregime*



Universität
zu Köln





Deutsches Historisches Institut Paris
Institut historique allemand

Hôtel Duret-de-Chevry
8 rue du Parc-Royal
75003 Paris

Tel +33 (0)1 44 54 23 80
Fax +33 (0)1 42 71 56 43

event@dhi-paris.fr
www.dhi-paris.fr